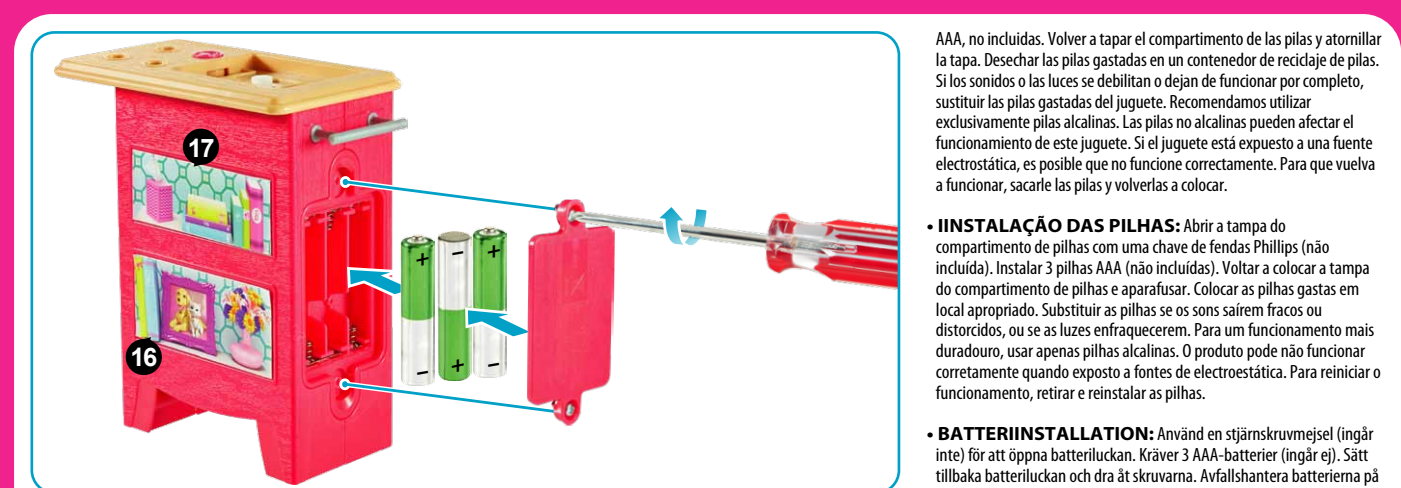


Apply labels by number as shown. • Coller les autocollants en suivant les numéros indiqués. • Die Aufkleber wie dargestellt den Nummern nach anbringen. • Applicare gli adesivi seguendo la numerazione come indicato. • Plak de stickers op nummer op zoals afgebeeld. • Pegar los adhesivos según la numeración indicada. • Aplicar os autocolantes seguindo a numeração mostrada. • Sätt fast dekalerne efter nummering enligt bilderna. • Kiinnittä tarat numeroiden osoittamiin paikkoihin. • Set mærkaterne på numre vist på grundlag af nummer. • Fest klistermerkene etter numrene som vist.



Only the following devices can be held in the phone holder: iPhone® 4s & 5s & 6, iPod Touch, Samsung Galaxy S® III & 4. • Le support de téléphone ne peut contenir que les appareils suivants: iPhone® 4s et 5s et 6, iPod Touch, Samsung Galaxy S® III et 4. • Dieses Produkt kann nur die folgenden Geräte im Telefonhalter halten: iPhone® 4s, 5s & 6, iPod Touch, Samsung Galaxy S® III & 4. • Il porta-cellulare è adatto esclusivamente ai seguenti dispositivi: iPhone® 4s & 5s & 6, iPod Touch, Samsung Galaxy S® III & 4. • Alleen de volgende toestellen zijn geschikt voor de telefoonhouder: iPhone® 4s & 5s & 6, iPod Touch, Samsung Galaxy S® III & 4. • Soporte para teléfono compatible con estos modelos: iPhone® 4s & 5s & 6, iPod Touch y Samsung Galaxy S® III & 4. • Apenas os seguintes dispositivos são compatíveis com o suporte: iPhone® 4s & 5s & 6, iPod Touch, Samsung Galaxy S® III & 4. • Endast följande enheter kan sättas i mobilhållaren: iPhone® 4s & 5s & 6, iPod Touch, Samsung Galaxy S® III & 4. • Vain seuraavat laitteet sopivat puhelinpitäimiseen: iPhone® 4s & 5s ja 6, iPod Touch, Samsung Galaxy S® III & 4. • Telefonholderen passer kun til følgende enheder: iPhone® 4s & 5s og 6, iPod Touch, Samsung Galaxy S® III & 4. • Bare følgende enheter passer i telefonholderen: iPhone® 4s og 5s og 6, iPod Touch, Samsung Galaxy S® III & 4.

iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Samsung and Galaxy S are both registered trademarks of Samsung Electronics Co., Ltd. • iPhone® and iPod touch sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Samsung et Galaxy S sont des marques déposées de Samsung Electronics Co., Ltd.



BATTERY INSTALLATION: Use a Phillips head screwdriver (not included). Replace battery door and tighten screws. Dispose of batteries safely. Replace batteries when sounds become garbled or faint or lights dim. For longer life, use only alkaline batteries. When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. To resume normal operation, remove and re-install the batteries.

INSTALLATION DES PILES: Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Insérer 3 piles AAA (LR03), non incluses. Remplacer le couvercle du compartiment des piles et serrer les vis. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Remplacer les piles lorsque les sons deviennent inaudibles ou faibles, ou lorsque les lumières bavantent. Utiliser uniquement des piles alcalines, pour une durée plus longue. Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source électrostatique. Pour que le produit fonctionne à nouveau correctement, retirer et réinstaller les piles.

Einlegen und Auswechseln der Batterien: Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufdrücken und besetzte legen. 3 Batterien AA einlegen. Batterien nicht enthalten. Die Batterien ersetzen, wenn die Lichter schwächer werden oder die Geräusche verzerrt klingen bzw. schwächer werden. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn es einer elektrostatischen Quelle ausgesetzt ist. Die Batterien herausnehmen und wieder einlegen, damit das Produkt wieder normal funktioniert.

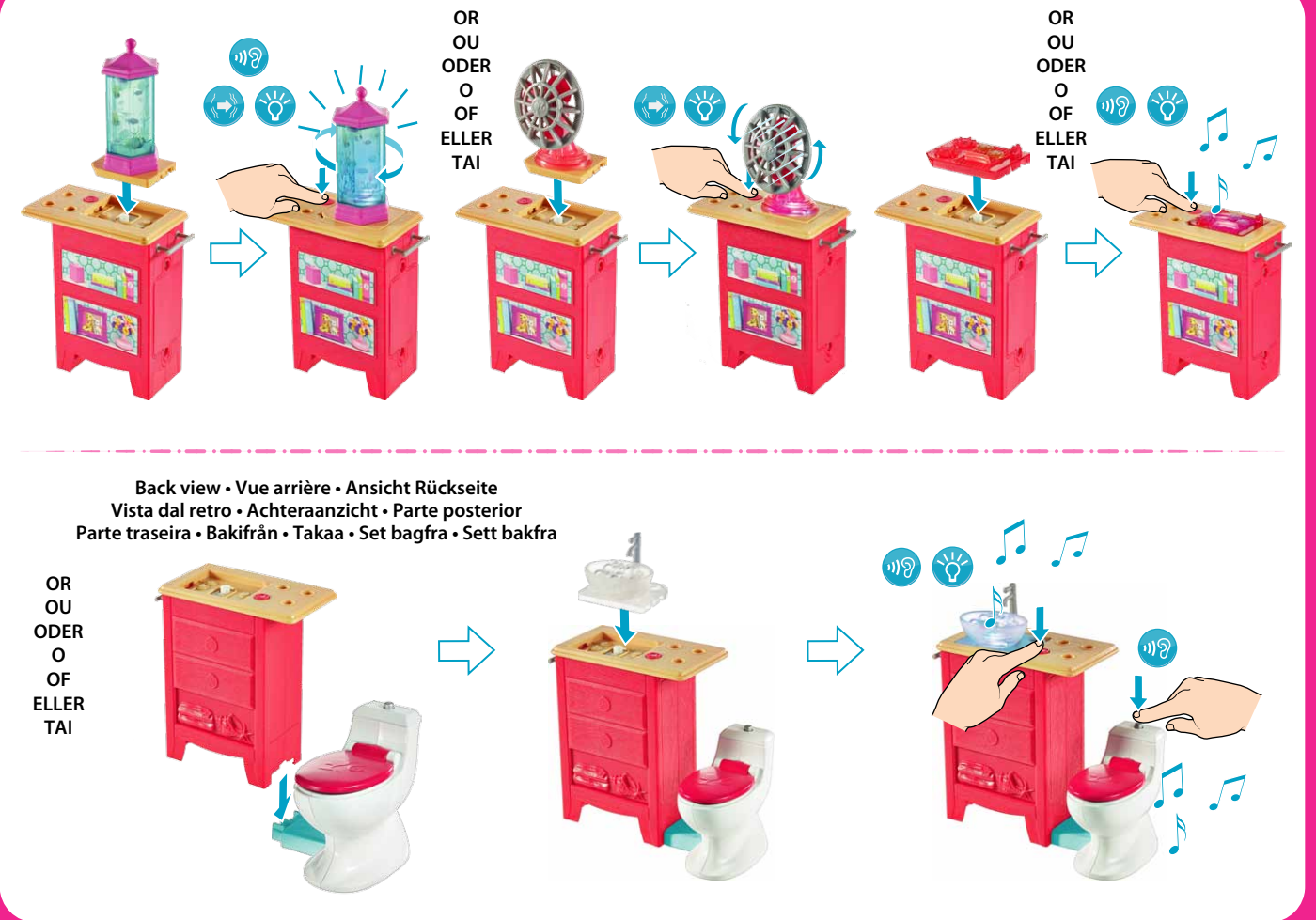
COME INSERIRE LE PILE: Aprire lo sportello dell'apposito scomparto con un cacciavite a stella (non incluso). Aseta 3 pilas AA (no incluidas). Insertar 3 pilas AA (no incluidas). Voltar a colocar a tampa do compartimento de pilas e aperturas. Colocar as pilhas gastas em local apropriado. Substituir as pilhas se os sons saírem fracos ou distorcidos, ou se as luzes enfraquecerem. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas. O produto pode não funcionar corretamente quando exposto a fontes de eletroestática. Para reiniciar o funcionamento, retirar e reinstalar as pilhas.

PARISTOJEN ASENNUS: Avaa paristokansi kansi ristiäänneisellä (ei mukana pakkaussessa). Aseta 3 AAA-paaristo (ei mukana pakkaussessa). Pane kanni takaisin paikalleen ja kiristä ruuvit. Hävitä paristot asianmukaisesti. Kun äänit väistyvät tai väimmevät tai valot himmenevät, vaihda paristot. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja. Jos tuote joutuu alttiiksi sähköstaattiselle kentälle, sen toiminta saattaa häiriintyä. Irrota paristot ja aseta ne takaisin, niin tuote alkaa toimia jälleen normaalisti.

ISÈTNING AV BATTERIER: Bruk en stjærkeskruvetakker (medfølger ikke) til at åbne dækslet til batteriurnmet. Læg 3 AAA-batterier i (medfølger ikke). Sæt dækslet på igen, og spænd skruerne. Kassér batterier på en forsvarlig måde. Byt ut batteriene når lyden er forsvunget eller svak, eller hvis lyset er svagt. Vi anbefaler, at man kun bruker alkaliske batterier, der har længere levetid. Hvis produktet bliver usdt for en elektrostatis kilde, fungerer det muligvis ikke. Produktet fungerer normalt igen, når du tager batterierne ud og lægger dem i igen.

INSETTING AV BATTERIER: Bruk et stjærkeskruvetakker (medfølger ikke) til å åpne batteridekselet. Sett inn 3 AAA-batterier i (medfølger ikke). Sett dækslet på plass igjen, og stram til skruene. Kast batteriene på en forsvarlig måte. Bytt ut batteriene når lyden blir forsvunget eller svak, eller lysene blir svake. Alkaliske batterier varer lenger enn andre batterier. Hvis leken utsettes for en elektrostatis kilde, kan det hende at produktet ikke virker som det skal. Ta ut og sett inn igjen batteriene for å gå tilbake til vanlig drift.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS: Para cambiar las pilas del juguete, desatornillar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido) y retirarla. Introducir 3 pilas AAA, no incluidas. Volver a tapar el compartimento de las pilas y atornillar la tapa. Deschear las pilas gastadas en un contenedor de reciclaje de pilas. Si los sonidos o las luces se debilitan o dejan de funcionar por completo, sustituir las pilas gastadas del juguete. Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar el funcionamiento de este juguete. Si el juguete está expuesto a una fuente electrostática, es posible que no funcione correctamente. Para que vuelva a funcionar, sacarle las pilas y volverlas a colocar.



WARNING: Not suitable for children under 36 months – Small parts. ATTENTION: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. ACHTUNG: Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Teile. AVVERTENZA: Pericolo di formazione di piccole parti, con rischio di soffocamento per ingestione. Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. WAARSCHUWING: niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - kleine onderdelen. ADVERTENCIA: Peligro de atragantamiento. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a. ATENÇÃO: Não recomendável a crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia. VARNING: Ej lämplig för barn under 36 månader - Smådelar. • VARIOITUS: Ei sovelly alle 3-vuotiaille lapsille – pieniä osia. ADVARSEL: Uegnet til barn under 3 år – indholder små dele. • ADVARSEL: Anbefales ikke for barn under 3 år. Inneholder små deler.

Adult assembly required. • Assemblage par un adulte requis. • Der Zusammenbau durch einen Erwachsenen ist erforderlich. • Il giocattolo deve essere montato da un adulto. • Moet door volwassene in elkaar worden gezet. • Requiere montaje por parte de un adulto. • Requirer montagem por parte de un adulto. • Kräver vuxenhjäl vid monteringen. • Lelun kokoamiseen tarvitaan aikuista. • Produktet skal samles af en voksen. • Monteringen må utføres av en voksen.

Colours and decorations may vary. • Les couleurs et les décors peuvent varier. • Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. • Colori e decorazioni possono variare. • Afvijkende kleuren en versieringen mogelijk. • Los colores y decoración del juguete pueden ser distintos de los mostrados. • As cores e as decorações podem diferir das mostradas. • Färger och dekor kan variera. • Värit ja kuviot saattavat vaihdella. • Farver og monstre kan afvige fra det viste. • Farger og dekor kan variere.

Requires 3 AAA (LR03) alkaline batteries (not included). Dispose of batteries safely. • Requiert 3 piles alcalines AAA (LR03), non fournies. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. • 3 Alkali-Batterien AAA (LR03) erforderlich, nicht enthalten. Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen. • Richiede 3 pile alcaline formato mini stilo AAA (LR03). Eliminare le pile con la dovuta cautela. • Werk op 3 AAA (LR03) alkalinebatterijen (niet inbegrepen). Batterijen leveren als KCA. • Funciona con 3 pilas alcalinas AAA/LR03, no incluidas. Deschear las pilas gastadas en un contenedor de reciclaje de pilas. • Funciona com 3 pilhas AAA (LR03) alcalinas (não incluidas). Colocar as pilhas gastas em local apropriado. • Kräver 3 alkaliska AAA-batterier (LR03)(ingår ej). Avfallshanterta batterierna på ett miljövänligt sätt. • Käyttöön tarvitaan 3 AAA(LR03)-alkaliparistoja (ei mukana pakkaussessa). Hävitä paristot asianmukaisesti. • Bruker 3 alkaliske AAA-batterier (LR03) (medfølger ikke). Kassér batterier på en forsvarlig måte.

Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ici. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. • Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Inhaltsabbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni. • Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen. • Recomendamos sacar todo el contenido de la caja e identificarlo con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel: 902203010; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete. • Por favor, retire todo o conteúdo da embalagem e compare-o com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contato com a Mattel. Guarde estas instruções para referência futura pois contém informações importantes. • Pakka upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen nedan. Om någonting saknas kontakta du en lokal Mattel-representant. Spara de här anvisningarna för framtida bruk eftersom de innehåller viktig information. • Tarkista, että pakkaussessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteyttä siihen liikkeeseen, josta lelun ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Tag alle delene ud af æsken, og kontroller, at æsken indeholder svarer til det viste. Kontakt det nærmeste Mattel-kontor, hvis der mangler noget i æsken. Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. • Ta ut alt innholdet fra pakken og sammenlign det med denne listen. Hvis det mangler deler, kan du kontakte ditt lokale Mattel-kontor. Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon.

Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com or 1-800-524-8697. In Canada, service.mattel.com or 1-800-524-8697. En México: 01-800-524-8697. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-550780. E-mail: sae@mattel.com

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01288 500303. Mattel France, Parc de la Carisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. Nº Cristal 0969 36 99 99 (Número non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Grátis nummer België: 0800 - 16936 - Grátis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Grátis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A - 2345 Brunn/Gebrige. Danmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brabrand. Tel. +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsvingsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel. +46 431 44 41 00. Norway: Norstar AS, Pindsløveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel. +47 33 48 74 10 Finland: Norstar OY AB, Suomalaisentie 7, FIN-02270 Espoo. Tel. +358 9 8190 530 Mattel Italy S.R.L., Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customerserv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com. Tel: 902203010 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, n.º 90/96, 2.º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - consumidor@mattel.com. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500. Diimpport & Diedarkan Oleh: Mattel Southeast Asia Pte. Ltd., No 19-1, Tower 3 Avenue 7, Bangsar South City, No 8, Jalan Kerinci, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 03-78803817. Fax: 03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Services 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. SMI-920701-NBS. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida México Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Curupaquí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. Resto de Latinoamérica: Servicio Clientes/Mattel.com. Distribuido por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2.º Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-550780. E-mail: sae@mattel.com

<http://service.mattel.com>

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR
KÄYTTÖOHJE • BRUGSANVISNING
BRUKSANVISNING

3+
MATEL
CJR47

CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD
CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • INDHOLD • INNHOLD

Assembly • Assemblage • Zusammenbau • Montaggio • In elkaar zetten • Montaje • Montagem • Montering • Kokoaminen • Sådan samles produktet

• NOTE: Refer to molded letters on parts for easy assembly. See next page for step 1. Most of the parts are one-time-snap assembly.
 • REMARQUE: Pour faciliter l'assemblage, se référer aux lettres sur les éléments. Voir étape 1 à la page suivante. L'assemblage de la plupart des pièces est définitif.
 • HINWEIS: Die eingestanzten Buchstaben auf den Teilen dienen als Orientierungshilfe für den Zusammenbau. Siehe nächste Seite für Schritt 1. Für die meisten Teile gilt, dass sie nach dem Zusammenbau nicht wieder auseinandergenommen werden können.
 • NOTA: Far riferimento alle lettere riportate sui componenti per un montaggio semplificato. Fai riferimento alla pagina successiva per lo step 1. La maggior parte dei pezzi devono essere agganciati una sola volta.
 • NB: Zet in elkaar volgens de letters op de onderdelen. Zie volgende pagina voor step 1. De meeste onderdelen hoeven maar één keer te worden vastgeklikt.
 • ATENCIÓN: Utilizar como referencia de montaje las letras indicadas en las piezas. Ver paso nº1 en la siguiente página. La mayoría de las piezas del juguete han sido diseñadas para montarse la primera vez que se juega y luego guardarse montadas.
 • ATENÇÃO: Verifique as letras moldadas nas peças para uma fácil montagem. Consultar a etapa 1 na próxima página. A maioria das peças são de montagem definitiva.
 • OBSIT: Tryckta bokstäver på delarna förenklar monteringen. Se nästa sida för steg 1. De flesta delarna går bara att montera en gång.
 • HUOM: Koko tuote osissa olevien kirjainten mukaan. 1. vaihe on seuraavalla sivulla. Suurimmalle osalle osista riittää, että ne napauttaa paikalleen vain kerran.
 • BEMERK: Se de tabele bogstavne på de enkelte dele, når du skal samle produktet. Se næste side for trin 1. De fleste af delene er engangsmonteringer.
 • MERK: Se bokstavene på delene for enkel montering. Se trin 1 på neste side. De fleste av delene skal bare knepes på plass en gang.

